

ARK IN FOCUS

Where Our Money Goes: Average Monthly Expenses

All these items are essential for keeping animals at ARK. If you know of any cheap sources for such items or can donate any of these things we would be grateful.

ITEM	AMOUNT	COST (¥)*
Kagome (low grade rice)	58.5kg	5000
Dried Dog Food (biscuits)	200kg	44000
Chickenmeat/liver/fish	60kg	30000
Wheat	160kg	8000
Dried Fish	40kg	24000
Dried Dog Food	12kg	12000
Dried Milk (for pups/kittens)	12 cans	18000
Canned Cat Food	150 cans	15000
Canned Dog Food	360 cans	72000
Milk	30 litres	6600
** Additional Food (Bread, oatmeal, beans)		
** Veterinary (Neutering, flea collars, vaccinations, medicines, etc...)		
** Miscellaneous (Grooming aids, kennel-furnishings, utilities, raw materials, etc...)		

* Costs vary from month to month according to the supply of donated items.

** Needs & costs vary to greatly from month to month for average to be stated

アークの支出・毎月平均

古米	58.5kg.	5,000円
ドッグフード (ドライ)	200kg.	44,000円
鶏肉・肝・魚	60kg.	30,000円
小麦	160kg.	8,000円
乾燥魚	40kg.	24,000円
粉ミルク (子犬、子猫用)	12缶	18,000円
ミルク	30リッター	6,600円
キャットフード (缶)	150缶	15,000円
キャットフード (ドライ)	12kg.	12,000円
ドッグフード (缶)	360缶	72,000円
その他 (パン、オートミールなど)		
医療費 (去勢、ノミ取り首輪、ワクチン薬代など)		
雑費 (毛布、カーペット、シャンプー、タオル、首輪、電気、ガス代)		

アークでは動物を助けるために、上記の出費を行っています。もしこの価格よりも安く入手できる方法や、寄付などができれば、お知らせ下さい。

HOMES NEEDED



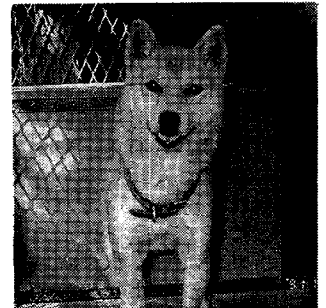
—— あなたの愛の手を ——

R I N K
リンク ♂

1才
スピッツの雑種 (純白)
人なつこくおとなしい

C H I K A
チカ ♀

2才前後
柴犬
とてもおとなしく
落ちついている



ANIMAL NEWS

Animal Facts

- Over 100 million animals are killed each year for their fur.
- Half of these animals are caught in traps, to die a lingering and agonising death.
- The other 50 million – mainly mink and foxes – are imprisoned in tiny squalid cages on fur farms.
- The animals' brief lives are a misery before they are killed by electrocution, injection and strangulation.
- Just one fur coat means the suffering and death of: 10-25 foxes, 60-70 minks, 3-5 wolverines 60-70 rabbits.

Source: WSPA

実態報告

毎年1億もの動物が毛皮のために殺されている。そのうち半分は毘にかかって苦しみながら死んでいく。また5億もの狐やミンクなどは、狭い檻の中に飼われている。電気や注射などで殺されるまでの短い生涯は悲惨である。

1つの毛皮のコートを作るために、狐で10~25、ミンクで60~70、狼で3~5、兎で60~70という数の死と苦しみがあることを忘れないでほしい。

あしながおじさん募集

動物は大好きだと、飼うことができないあなた。ペットのスポンサーになりませんか? ARKにいる犬、猫、ポニー、やぎなど、何でもお好きな動物を選べます。スポンサーには定期的に動物の写真と近況をお知らせします。また、いつでも会いに来れます。

Special Case: Momo Too

As a small black and white pup in search of food, Momo Too scavenged near a housing complex. Children threw stones to chase her away. Finally one child encouraged by his father grabbed her and savagely snapped both her front legs. A housewife witnessing the scene rushed to rescue the pup. She took her to a vet who performed a delicate operation. Afterwards she was taken back to her rescuer's apartment 12 floors up but even then a neighbour terrorized her on the balcony. Now secure at ARK, she is still trusting and desperate for love despite her bitter experience. While extremely agile, her legs will never return completely to normal.

Sponsor A Pet

If you want to help animals but aren't able to take one into your home why not sponsor one at ARK? Many of the dogs and cats at ARK have disabilities or special needs that make it difficult for them to find new homes. Please write or call for more details.

モモトウ

白と茶の子犬モモトウは、住宅地をさまよっていたところ、子供たちに石を投げて追われ、ついには残酷な子供とその父親に前足をつかんで振り回されたため、大けがをしてしまいました。しかしある主婦に助けられ、病院で手術を受けました。でもアパートの12階のバルコニーでしか飼えなかったため、近所からの苦情があり、アークにやって来ました。モモトウの足はもう元に戻りません。でもあんなつらい思いをしたにもかかわらず、今でも人間の愛を求めています。モモトウのスポンサーを探しています。

	Aug.	SEPT.	OCT.
DOGS	0	2	0
PUPS	2	6	3
CATS	0	0	0
KITTENS	0	3	0

